

## Lademodul 600 Mobil

**! WARNUNG!** Fehlerhaft durchgeführte Arbeiten können schwerwiegende Sach- und Personenschäden verursachen. Diese Montage darf nur von geschultem Fachpersonal durchgeführt werden. Beachten Sie die Sicherheitsvorschriften in der Bedienungsanleitung des Ladegerätes.

**! WARNUNG!** Gefahr schwerwiegender Personen- und Sachschäden durch umstürzende oder herabfallende Gegenstände.

- Sämtliche Schraubverbindungen auf festen Sitz überprüfen.
- Nur mit den dafür vorgesehenen Ladegeräten des Herstellers verwenden.
- Das Gerät waagrecht montieren.
- Das Lademodul auf ebenen, festem Untergrund standsicher aufstellen.
- Sämtliche Radbremsen sind zu fixieren

**! WARNUNG!** Ein elektrischer Schlag kann tödlich sein. Sollte aus anlagentechnischen Gründen ein Potentialausgleich des Lademoduls notwendig sein, ist dieser an geeigneter Stelle anzubringen (z.B. vorhandene Bohrungen). Die ordnungsgemäße Ausführung ist anlagenspezifisch und obliegt dem ausführenden Installateur!

Je nach Ausführung werden verschiedene Anbauteile verwendet.

Gewicht: 35 kg (77.16 lb.)

## Charging module 600 Mobile

**! WARNING!** Work performed incorrectly can cause serious injury & damage. This installation may only be performed by suitably trained and skilled personnel! Observe the safety rules in the „Operating Instructions“ of the battery charger.

**! WARNING!** Risk of serious injury and damage from articles being dropped or falling over.

- Check that all screws are tightened securely.
- Only use with the appropriate chargers of the manufacturer.
- Ensure the device is level when mounting.
- Place the charging module on a solid, level surface and ensure it is stable.
- All wheel brakes must be secured.

**! WARNING!** An electric shock can be fatal. If a potential equalization of the charging module should be necessary for plant engineering reasons, it must be installed at a suitable location (for example existing boreholes). The proper design is specific to the plant and is the responsibility of the installer!

Depending on the version different attachments are used.

Weight: 35 kg (77.16 lb.)

## Module de charge 600 Mobile

**! AVERTISSEMENT!** Les travaux mal faits peuvent causer de graves dommages corporels et matériels. Le montage ne doit être effectué que par un membre du personnel expert. Observez les consignes de sécurité dans le mode d'emploi du chargeur.

**! AVERTISSEMENT!** Risques de dommages corporels et matériels graves en cas de chute d'objets.

- Vérifier le serrage de tous les vissages.
- Utiliser uniquement avec les chargeurs appropriés du fabricant.
- Monter l'appareil en position horizontale.
- Installer le module de charge de manière stable sur une surface solide et plane.
- Tous les freins des roulettes doivent être bloqués.

**! AVERTISSEMENT!** Un choc électrique peut être mortel. Si une compensation de potentiel du module de charge doit être nécessaire pour des raisons d'ingénierie de l'installation, il doit être installé à un endroit approprié (par exemple forages existantes). La conception appropriée est spécifique à l'installation et est la responsabilité de l'installateur!

Selon la version des pièces jointes différentes sont utilisées.

Poids: 35 kg (77.16 lb.)



## Módulo de carga 600 Móvil

**¡ADVERTENCIA!** Los trabajos realizados de forma defectuosa y la caída de los equipos pueden causar graves daños materiales y personales. Este montaje solo debe ser efectuado por personal técnico formado. Tener en cuenta las normas de seguridad que figuran en el manual de instrucciones del cargador.

- ¡ADVERTENCIA!** Peligro de graves daños materiales y personales originado por la caída o el vuelco de objetos.
- Comprobar el asiento firme de todos los racores.
  - Utilizar únicamente con los cargadores correspondientes del fabricante.
  - Montar el equipo horizontalmente.
  - Colocar el módulo de carga de forma estable sobre una base firme y nivelada.
  - Se deben fijar todos los frenos de rueda.

**¡ADVERTENCIA!** Una descarga eléctrica puede ser mortal. Si es necesaria una igualación de potencial del módulo de carga, por razones de ingeniería de planta, debe instalarse en un lugar adecuado (por ejemplo, orificios existentes). El diseño adecuado es específico de la planta y es responsabilidad del instalador!

Dependiendo de la versión se utilizan diferentes archivos adjuntos.

Peso: 35 kg (77.16 lb.)

## Recycling



**DE:** Getrennte Sammlung. Prüfen Sie die Vorschriften Ihrer Gemeinde. Verringern Sie das Volumen des Kartons.  
**EN-US:** Materials collected separately. Check the regulations in your area. Reduce the volume of cardboard.  
**FR:** Collecte sélective. Vérifiez la réglementation de votre commune. Réduisez le volume du carton.  
**ES:** Recogida por separado. Consultar la normativa del municipio correspondiente. Reducir el volumen de las cajas.  
**IT:** Raccolta differenziata. Verifica le disposizioni del tuo Comune. Riduci il volume della scatola.

## Modulo di ricarica 600 Mobile

**AVVISO!** L'esecuzione errata dei lavori e la caduta degli apparecchi possono causare gravi lesioni personali e danni materiali. Il montaggio deve essere eseguito unicamente da personale tecnico qualificato. Osservare le norme di sicurezza riportate nelle istruzioni per l'uso del caricabatteria.

- AVVISO!** Il ribaltamento o la caduta di oggetti possono causare gravi lesioni personali e danni materiali.
- Controllare che tutti i collegamenti a vite siano ben serrati.
  - Utilizzare solo con i caricabatterie appropriati del fabbricante.
  - Montare l'apparecchio in posizione orizzontale.
  - Collocare il modulo ricarica in modo stabile su una base piana e solida.
  - Occorre fissare tutti i freni delle ruote.

**AVVISO!** Una scossa elettrica può avere esiti mortali. Se un potenziale equalizzazione del modulo di ricarica dovrebbe essere necessario per ragioni impiantistiche, deve essere installato in un luogo adatto (per esempio fori esistenti). La corretta progettazione è specifico per l'impianto e è la responsabilità dell'installatore.

A seconda della versione diversi allegati vengono utilizzati.

Peso: 35 kg (77.16 lb.)



